

Часто задаваемые вопросы в отношении сбора данных в больницах штата Нью-Йорк (для руководителей сообществ)

Когда это требование вступит в силу?

По состоянию на январь 2014 года в рамках выполнения требований федеральных стандартов, предусмотренных Законом о защите пациентов и доступном медицинском обслуживании (Patient Protection and Affordable Care Act, PPACA), который обычно называют Законом о доступном медицинском обслуживании (Affordable Care Act, ACA), штат Нью-Йорк требует, чтобы все больницы и центры амбулаторной хирургии в штате Нью-Йорк собирали расширенные данные о расовой и этнической принадлежности каждого пациента.

Для чего задают эти вопросы?

Для предоставления более качественных медицинских услуг больницам нужна базовая информация о пациентах, включая адрес, возраст, гендерную, расовую и этническую принадлежность. Усовершенствование/расширение сбора такой информации позволит больницам и лечебным учреждениям получить более широкое представление о пациентах и сообществах, которые они обслуживают, а также предоставлять медицинские услуги с учетом индивидуальных потребностей пациентов. Такой подход поможет устранить различия в результатах деятельности по укреплению здоровья, которые могут иметь место, и в конечном итоге улучшить их.

Почему меня спрашивают о моей расовой и этнической принадлежности?

Культура, язык, социально-экономическое положение, возраст, гендерная, расовая и этническая принадлежность влияют на то, каким образом человек получает и/или пользуется медицинскими услугами. Знание этой информации поставщиками услуг позволит им заполнить пробелы в медицинском обслуживании и предоставить информацию программам и политикам, направленным на улучшение здоровья всех жителей штата Нью-Йорк.

Какое отношение имеет расовая и этническая принадлежность к здоровью?

Несмотря на то, что каждый человек имеет сходство с другими людьми, наши расовые и этнические корни могут говорить о разных рисках в контексте некоторых заболеваний. Мы можем поработать над тем, чтобы снизить эти риски, обеспечив получение каждым человеком соответствующих высококачественных медицинских услуг.

Законно ли это?

Да, сбор этой информации является требованием раздела 4302 Закона о доступном медицинском обслуживании. Закон требует, чтобы после установления этих стандартов сбора данных они использовались для расширения возможностей системы здравоохранения и медицинского обслуживания по выявлению и отслеживанию различий в состоянии здоровья и в медицинском обслуживании, а также по формированию учета для уменьшения таких различий.

Для каких целей будет использоваться эта информация?

Эта информация будет использоваться для выявления любых различий в состоянии здоровья и в медицинском обслуживании различных групп населения и для обеспечения наивысшего уровня обслуживания.

Часто задаваемые вопросы в отношении сбора данных в больницах штата Нью-Йорк (для руководителей сообществ)

Кто увидит эту информацию?

Эта информация является частной и конфиденциальной и охраняется законом. Единственными людьми, которые получают доступ к этой информации, являются медицинские работники и другие лица, которые имеют право доступа к медицинским картам.

Что делать, если человек беспокоится по поводу своего иммиграционного статуса, когда ему задают вопрос о расовой и этнической принадлежности?

Вопрос о расовой и этнической принадлежности не задается с целью выявления или определения иммиграционного статуса; ответы на вопросы не будут доведены до сведения иммиграционных органов.

Как больницы будут собирать эту информацию?

Сотрудники больниц будут просить пациентов предоставлять эту информацию самостоятельно в устной форме или путем заполнения формы. Это можно будет сделать во время регистрации или госпитализации в зависимости от системы конкретной больницы.

**Самостоятельное предоставление информации — это персональное предоставление человеком своих демографических данных, в частности, пола, расовой и этнической принадлежности.*

Чем я могу помочь как руководитель сообщества?

Руководители сообществ и организации могут помочь преодолеть барьеры в процессе сбора информации о расовой и этнической принадлежности, проводя беседы с членами сообщества и разъясняя, почему в настоящее время происходит сбор этих данных, почему для больниц важно собрать эту информацию и чего им следует ожидать при обращении в больницу.